AQA

Please write clearly in block capitals.

Centre number [ ][ ][ ][ ][ ] Candidate number [ ][ ][ ][ ]

Surname ______________________________

Forename(s) ______________________________

Candidate signature ______________________________
I declare this is my own work.

GCSE BENGALI

F

Foundation Tier Paper 3 Reading

Tuesday 3 June 2025 Afternoon Time allowed: 45 minutes

Materials
You will need no other materials.

Instructions
- You must **not** use a dictionary.
- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer **all** questions.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do **not** write outside the box around each page or on blank pages.
- If you need extra space for your answer(s), use the lined pages at the end of this book. Write the question number against your answer(s).
- In **Section A**, answer the questions in **English**.
  In **Section B**, answer the questions in **Bengali**.
  In **Section C**, translate the passage into **English**.
- Do all rough work in this answer book. Cross through any work you do not want to be marked.

Information
- The marks for questions are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 60.

For Examiner's Use	
Question	Mark
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
TOTAL	

Do not write outside the box

Section A

Questions and answers in **English**

Answer **all** questions in the spaces provided.

0 1 **Food and eating out**

You are at a restaurant and ordering food for your family.

ছোটো ভাইয়ের জন্য মিষ্টির বদলে আইসক্রিম।
বাবার জন্য কাবাবের বদলে ফলের রস।
মায়ের জন্য মাংসের বদলে ভাজা মাছ।

What will each family member eat or drink?

Write the correct letter in the box.

A	Dessert
B	Fried fish
C	Fruit juice
D	Ice cream
E	Kebab
F	Meat

0 1 . 1 Brother ☐ **[1 mark]**

0 1 . 2 Dad ☐ **[1 mark]**

0 1 . 3 Mum ☐ **[1 mark]**

3

Do not write outside the box

0 2 **Sports**

Read Molly's Facebook chat about different sports.

Molly

বন্ধুদের সাথে ফেইসবুকে নিজনিজ পছন্দের খেলাধুলা নিয়ে আমার কথা হয়। নেটবল আমার পছন্দ। রোজ স্কুলে খেলি। আমার ছেলেবেলার বন্ধু টুটুল ব্যাডমিন্টন খেলতে ভালোবাসে। স্টেডিয়ামে গিয়ে সব ম্যাচ সে দেখে। আমার অনলাইনের বন্ধু লতার প্রিয় খেলা বোলিং। তবে ঘরে বসে কিছু খেলতে তার ভালো লাগে না। আমার স্কুলের বন্ধু সুমনা অবশ্য বাইরে খেলাধুলার চাইতে বাড়িতে ভাইবোনের সাথে দাবা খেলে।

What does Molly say about choices of sports?

Complete the following sentences in **English**.

0 2 . 1 Molly likes playing ____ .

[1 mark]

0 2 . 2 Molly's childhood friend likes ________________________________ .

[1 mark]

0 2 . 3 Molly's online friend dislikes ________________________________ .

[1 mark]

0 2 . 4 Molly's school friend likes __________________________________ .

[1 mark]

4

Turn over for the next question

Do not write outside the box

0 3 **Fundraising**

Read this article about the fundraising activities of a Bengali youth club.

আমাদের ক্লাবে মাঝেমাঝে ছোটো ছেলেমেয়েরা জামা-কাপড়ের বদলে কেক বিক্রি করে। বিক্রির টাকা তারা বয়সীদের আশ্রমে না দিয়ে গৃহহীনদের দেয়। কিশোররা পুরনো কাগজ রিসাইকেল না করে গাড়ি পরিষ্কার করে। এই টাকা তারা বেকারদের বদলে চ্যারিটিকে দেয় গরিব লোকজনকে খাবার কিনে দেওয়ার জন্য।

What fundraising activities does the youth club organise? Who do the fundraising activities help?

For each group, write the correct **letter** of the activity and the correct **number** of people helped in the boxes.

Activity

A	Cake sale
B	Clothes sale
C	Car wash
D	Recycling

People

1	Poor
2	Unemployed
3	Elderly
4	Homeless

0 3 . 1 Young children

Activity ☐ **People** ☐

[2 marks]

0 3 . 2 Teenagers

Activity ☐ **People** ☐

[2 marks]

4

Do not write outside the box

0 4 **Media**

Read Sohel's blog about using different media.

When do these media activities take place?

Write **P** for a media activity Sohel has used in the **past**.
N for a media activity Sohel is using **now**.
F for a media activity Sohel will use in the **future**.

অল্পবয়সে আমি স্কুল থেকে বাড়িতে এসে টিভিটা চালু করতাম। আমার প্রিয় কার্টুন ছবিগুলো আর ছোটোদের অনুষ্ঠানগুলো দেখতাম। এখন আমি জিসিএসই পরীক্ষার প্রস্তুতি নিচ্ছি। তাই ইন্টারনেট আমার প্রতিদিনের সাথী। লেখাপড়ার জন্য প্রয়োজনীয় তথ্য এবং পৃথিবীর খবর অনলাইনে পেয়ে যাই। আমি অনলাইন প্ল্যাটফর্মগুলোতেও বন্ধুদের সাথে গেইম খেলি। বড়ো হয়ে আমি প্রযুক্তিতে দক্ষ হবো এবং অনলাইনে তরুণদের প্রশিক্ষণও দেবো।

সোহেল

0 4 . 1 Provide digital training ☐ **[1 mark]**

0 4 . 2 Use the Internet ☐ **[1 mark]**

0 4 . 3 Use online platforms ☐ **[1 mark]**

0 4 . 4 Watch television ☐ **[1 mark]**

4

Do not write outside the box

0 5 **Voluntary work**

Read these opinions on a Bengali charity forum.

রাজীব
স্বেচ্ছাসেবার কাজ বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ। এটা আমাকে ভবিষ্যতে কাজ খুঁজতে সাহায্য করবে। তবে কাজটি এতো সময়সাপেক্ষ ও ক্লান্তিকর যে বন্ধুদের সাথে মেলামেশার সুযোগ হয় না।

প্রিয়া
আশেপাশের বয়স্ক লোকজনকে রাস্তা পারাপার ও বাজারের ব্যাগ বহনের কাজে স্বেচ্ছাসেবা দিলে তারা উপকৃত হয়। তবে পড়াশুনার চাপ ও বাড়ীর কাজকর্ম করার জন্য এই কাজ আমি নিয়মিত করতে পারি না।

According to the forum, write **one positive** and **one negative** opinion each person mentions about voluntary work.

Complete the tables in **English**.

0 5 . 1 Rajeeb

Positive	Negative

[2 marks]

0 5 . 2 Priya

Positive	Negative

[2 marks]

4

Do not write outside the box

Turn over for the next question

DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

Do not write outside the box

0 6 **Poverty and Career Choice**

Read this extract from Tomader Pryojon's *Poverty and Career Choice*.

This extract cannot be reproduced here due to third-party copyright restrictions.
The extract is taken from তোমাদের প্রিয়জন by Tomader Priojon.

https://www.rokomari.com/book/1792/tomaderpriojon

A	…a well-off family.
B	…provided financial support in building his career.
C	…writer pass the admission test to study Art.
D	…writer become a magician at home and abroad.
E	…a poor family.
F	…did not support his interest in fulfilling his hobbies.

Complete the sentences about the writer by writing the correct letters in the boxes below.

0 6 . 1 The writer comes from… ☐ **[1 mark]**

0 6 . 2 The writer's family... ☐ **[1 mark]**

0 6 . 3 A charity organisation helped the... ☐ **[1 mark]**

Do not write outside the box

Read the extract from Tomader Pryojon's *Poverty and Career Choice* again.

Write **T** if the statement is **true**.
F if the statement is **false**.
NT if the statement is **not in the text**.

0 6 . 4 The writer's family wanted him to complete his studies and earn money. **[1 mark]**

0 6 . 5 The writer's family wanted him to join their family business. **[1 mark]**

0 6 . 6 The writer was admitted to Art college to fulfil his parent's wish. **[1 mark]**

0 6 . 7 After becoming a magician, the writer was made homeless. **[1 mark]**

7

Turn over for the next question

Do not write outside the box

0 7 **Life at school**

Read these students' opinions about school life from a Bengali school website.

What do the students think about their schools?

Write **P** for a **positive** opinion.
N for a **negative** opinion.
P + N for a **positive** and **negative** opinion.

Alom	স্কুলের পাঠগুলো আমার কাছে কঠিন লাগে কারণ টিচারদের পড়ানো আমি বুঝতে পারি না। তাই স্কুলের কাজগুলো আমি ঠিকমতো করতে পারি না বলে শাস্তি পাই।
Koli	স্কুলে আমি সবসময় মনোযোগ দিয়ে লেখাপড়া করি এবং টিচারদের কথা শুনি। ভালো ছাত্রী বলে ক্লাস-পরীক্ষাগুলোতেও ভালো গ্রেড পাই।
Tanveer	প্রতিদিন সকালে স্কুলে যেতে এবং বিরতির সময় সহপাঠীদের সাথে গল্প করতে আমার ভালো লাগে। তবে দিনটা অনেক লম্বা বলে স্কুলের পর বন্ধুদের সাথে খেলাধুলা করতে পারি না।

0 7 . 1 Alom

[1 mark]

0 7 . 2 Koli

[1 mark]

0 7 . 3 Tanveer

[1 mark]

3

Do not write outside the box

0 8 **Marriage and relationships**

Read Rina's blog on her thoughts about marriage and relationships.

গত মাসে আমার বাবা-মা তাঁদের বিয়ের পঁচিশ বছর পালন করলেন। বাড়িতে একটা বিরাট পার্টি হয়েছিলো। পার্টিতে একমাত্র আমার অবিবাহিতা খালা মাহিরা ছাড়া বাকি সবাই ছিলেন বাবা-মায়ের মতো বিবাহিত দম্পতি। বাবা-মার প্রজন্ম বিয়েকে যে অত্যন্ত গুরুত্ব দেন সেটা এতে স্পষ্ট হলো। এতে আমিও বিয়ে করার উৎসাহ পেলাম।

আমার পছন্দমতো বিয়েতে বাবা-মায়ের কোনো আপত্তি নেই। এখনকার প্রজন্মের অনেকেই বিয়ে না করে একসাথে থাকাটা ফ্যাশনেবল মনে করে। তবে বিয়ের আগে জীবনসাথীর সঙ্গে আমার একসাথে থাকায় তাঁদের বিশেষ আপত্তি।

রিনা

Answer the questions in **English**.

0 8 . 1 What exactly did Rina's parents celebrate?

[1 mark]

____

0 8 . 2 Why was Mahira the odd one out in the celebration?

[1 mark]

____

0 8 . 3 What is Rina's opinion of marriage?

[1 mark]

____

0 8 . 4 What do Rina's parents disagree with?

[1 mark]

____

4

Turn over for Section B

Do not write outside the box

Section B

Questions and answers in **Bengali**

Answer **all** questions in the spaces provided.

0 9 **পারিবারিক সম্পর্ক**

তোমার বাঙালি বন্ধুর পরিবারের কথা তুমি ফেইসবুকে পড়ছো।

আমার নানা খুব উদার তবে সাহসী নন। আমার বোন চালাক হলেও লাজুক নয়। আমার খালা সুখী হলেও অহংকারী নন।

আবিদ

আবিদ তার পরিবারের লোকজনের কোন **তিনটি গুণের** কথা বলেছে?

A	অহংকারী
B	উদার
C	চালাক
D	লাজুক
E	সাহসী
F	সুখী

প্রতিটি বাক্সে ঠিক অক্ষরটি লেখো।

☐ ☐ ☐

[3 marks]

3

Do not write outside the box

1 0 **মিডিয়া**

একটি বাংলা খবরের কাগজে তুমি নিচের হেড লাইনগুলো পড়ছো।

খবরের হেড লাইন:

- খাবারের জিনিসের অনেক দাম।
- ঢাকায় নতুন খেলাধুলার স্টেডিয়াম।
- চটগ্রামে নদীর ওপরে ঝুলন্ত ব্রিজ।
- বাঙালি শিক্ষকদের বেতন কম।
- সমুদ্রের পাড়ে নতুন বিমানবন্দর।
- পদ্মাসেতুর ওপর দিয়ে নতুন রেলওয়ে চালু

ওপরের খবরের হেড লাইনগুলোর কোন **তিনটি** হেড লাইন নিচের তালিকার সাথে মেলে?

তালিকা:

A	খাদ্যদ্রব্যের উচ্চমূল্য
B	টিচারদের বেতন
C	নতুন ক্রিকেট কোচ
D	পদ্মাসেতুতে নতুন ট্রেনলাইন
E	নদীর নিচে টানেল চালু
F	সাগরতীরে নতুন রিসোর্ট

নিচের প্রত্যেক বাক্সে সঠিক উত্তরের **অক্ষরটি** লেখো।

☐ ☐ ☐

[3 marks]

3

Turn over ▶

Do not write outside the box

1 1 **কাজ**

তুমি এক বাঙালি ওয়েবসাইটে কাজের খোঁজ সম্বন্ধে পড়ছো।

অফিসে কাজ করার জন্য আমরা কলেজের ছাত্রছাত্রী খুঁজছি। তাদের বয়স সতেরো বছরের নিচে না হয়ে [ ] হতে হবে। বাংলা ছাড়া তাদের [ ] ভাষাও জানতে হবে। নিজে নিজে কাজ না করে [ ] মধ্যে কাজ করার ক্ষমতা তাদের থাকতে হবে। প্রতিদিন এবং [ ] তাদেরকে অবশ্যই কাজে আসতে হবে।

নিচের তালিকা থেকে ঠিক শব্দের অক্ষরটি খালি বাক্সে লেখো।

A	আঠারো
B	একাকী
C	ফরাসি
D	দলের
E	দেরিতে
F	সময়মতো
G	পনেরো
H	বাংলা

[4 marks]

4

Do not write outside the box

Turn over for the next question

DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

Do not write outside the box

1 2 **বাড়ির নিয়ম**

হুমায়ন আহমেদের ‘সূর্যের দিন’ গল্পের অংশবিশেষ তুমি পড়ছো।

This extract cannot be reproduced here due to third-party copyright restrictions.
The extract is taken from the novel নির্বাচিত কিশোর উপন্যাস by Humayun Ahmed.

https://books.com.bd

প্রতিটি বাক্সে ঠিক অক্ষরটি লেখো।

1 2 . 1 নিয়ম অনুযায়ী খোকনকে বাড়ি ফিরতে হবে...

A	সন্ধ্যে সাড়ে সাতটার মধ্যে।
B	সন্ধ্যে ছয়টার মধ্যে।
C	বিকেল পাঁচটার মধ্যে।

☐

[1 mark]

1 2 . 2 খোকন আজ ভয় পেলো...

A	বড়ো চাচাকে পড়ার টেবিলে বসতে দেখে।
B	বড়ো চাচাকে বাড়ির কাছাকাছি দেখে।
C	বড়ো চাচা তাকে শাস্তি দেবেন বলে।

☐

[1 mark]

Do not write outside the box

12.3 খোকন মিথ্যে গল্প বানালো...

A	রাস্তার মিছিলে যোগ দেওয়ার জন্য।
B	তার দেরি হওয়ার কারণ বুঝিয়ে বলার জন্য।
C	বন্ধুর সাথে স্কুলের পরে খেলাধুলা করার জন্য।

[1 mark]

12.4 খোকনের গল্পটি বাড়ির সবাই বিশ্বাস করবে...

A	প্রায়ই মিছিল আর গোলমাল হওয়ার কারণে।
B	বন্ধুকে দেখে বাড়িতে ফেরার কারণে।
C	লোকজনের হৈচৈ আর ছোটাছুটির কারণে।

[1 mark]

4

Turn over for the next question

Do not write outside the box

1 3 **মোবাইল টেকনোলজি**

মোবাইলের ব্যবহার সম্বন্ধে জামির ও তার পরিবারের ব্লগটি তুমি পড়ছো।

জামির

ছেলেবেলায় ফোনের দরকার জামিরের ছিলো না। এখন তার নিজের মোবাইল ফোন আছে। এটার সাহায্যে সে তার বন্ধুদের কাছ থেকে হোমওয়ার্কে সাহায্য পায়। তবে জিসিএসই পাশ করার পরে সে একটা স্মার্টফোন কিনবে। স্মার্টফোনের অ্যাপসগুলো বিভিন্ন বিষয়ে তথ্যসহ ক্যারিয়ার গড়ার কাজেও তার সহায়ক হবে।

জামিরের পরিবার

আগে বাড়িতে টেলিফোন না থাকায় জামিরের বাবা-মা পোস্ট অফিসে যেতেন। এখন তাঁরা কথাবার্তা ও টেক্সট করতে মোবাইল ফোন ব্যবহার করেন। তবে আগামীতে স্মার্টফোন ব্যবহারের প্রশিক্ষণ নিয়ে আধুনিক প্রযুক্তির সুযোগসুবিধা তাঁরা নেবেন।

জামির ও জামিরের পরিবার মোবাইল ফোন **আগে, এখন** এবং **ভবিষ্যতে** কীভাবে ব্যবহার করবে তা লিখে নিচের টেবিলটির খালি জায়গাগুলো **বাংলায়** পূরণ করো।

1 3 . 1 **জামির:**

আগে	এখন	ভবিষ্যতে
ফোনের দরকার ছিলো না		

[2 marks]

1 3 . 2 **জামিরের পরিবার:**

আগে	এখন	ভবিষ্যতে
পোস্ট অফিসে যেতেন ফোন করার জন্য		

[2 marks]

4

Do not write outside the box

Section C

Translation into **English**

1 4 Your Bengali friend has sent you the following message.

Translate the message into **English**.

রোজ বিকেলে আমি নদীর ধারে আমার মামার সাথে হাঁটতে যাই। আগামী সপ্তাহে আমরা গাড়িতে করে শহরের বাইরে এক চলচ্চিত্র প্রদর্শনী দেখতে যাবো। গত স্কুলের ছুটিতে আমি মামার বাড়িতে ছিলাম। আমি সেখানে তাঁকে কম্পিউটার ঠিক করতে সাহায্য করেছি কারণ আমি বিজ্ঞানে খুব ভালো।

[9 marks]

9

END OF QUESTIONS

Do not write outside the box

There are no questions printed on this page

DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

Do not write outside the box

Question number	**Additional page, if required. Write the question numbers in the left-hand margin.**

Do not write outside the box

Question number	**Additional page, if required. Write the question numbers in the left-hand margin.**

Do not write outside the box

Question number	**Additional page, if required.** **Write the question numbers in the left-hand margin.**

Do not write outside the box

There are no questions printed on this page

DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

Copyright information

For confidentiality purposes, all acknowledgements of third-party copyright material are published in a separate booklet. This booklet is published after each live examination series and is available for free download from www.aqa.org.uk

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders may have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements. If you have any queries please contact the Copyright Team.

Copyright © 2025 AQA and its licensors. All rights reserved.